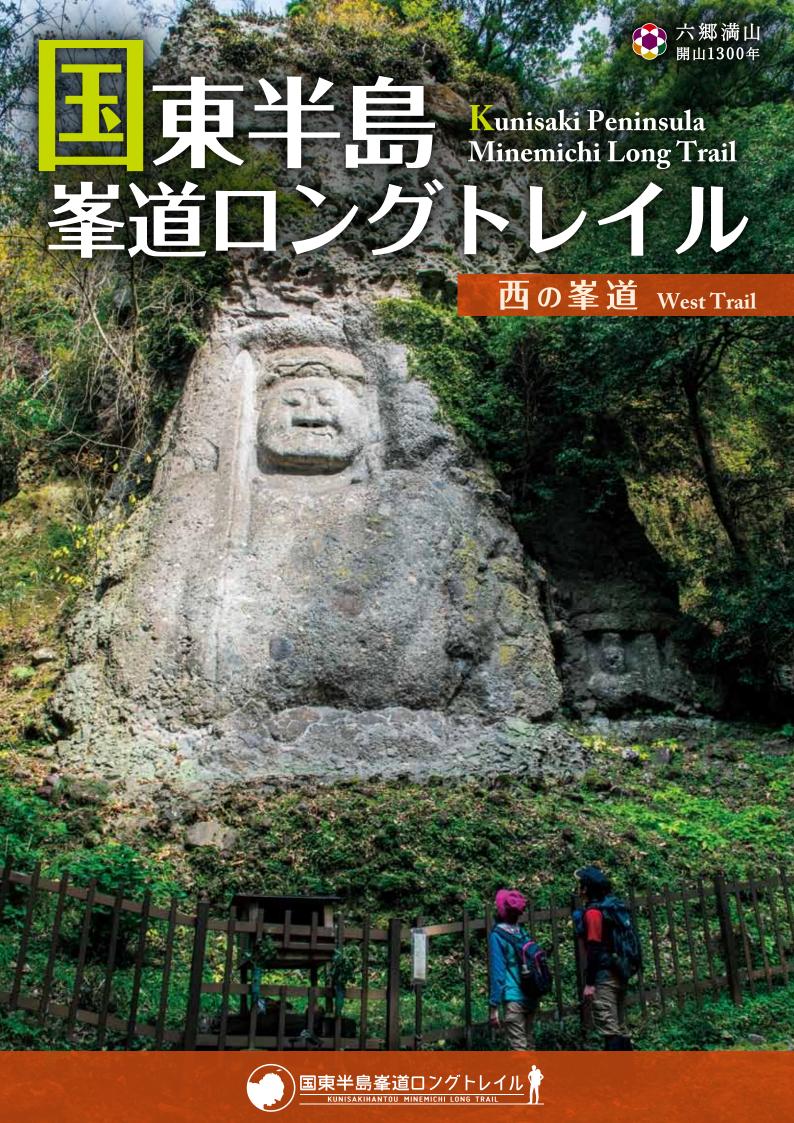


正本書 東半島 Kunisaki Peninsula Minemichi Long Trail 挙道ロングトレイル

東の峯道 East Trail









郷満山の世界

「六郷満山」は、九州の大分県国東半島にある寺院群の総称である。六郷とは、中央にそびえ る両子山から延びる谷筋に沿って形成された六つの郷を指し、そこに建てられた大小寺院を総称 したものが六郷満山である。古来の山岳信仰と宇佐神宮を中心とする八幡信仰、さらには天台系 修験と融合し、神仏習合の国東特有の文化が形成されることになる。







半島峯道ロングトレイルだ。 国東半島では古くから六郷満山寺院の僧侶たちが国東半島を巡る峯入り行が行 とも言える。 われていた。この峯入りの道をベースにトレイルとして再構成したものが国東 ことである。地域の自然や文化、そして地域の人とのふれあいを楽しむ「歩く旅 ロングトレイルは、登山道や古道などをつなぎ合わせた距離の長い自然歩道の

国東半島

Kunisaki Peninsula West Trail

T-1

熊野磨崖仏~高山寺

高山寺~並石ダム

Kozan-ji Temple~Nameshi Dam 並石ダム~真玉温泉 山翆荘

hi Dam~Matama O

真玉温泉 山翠荘 ~霊仙寺・実相院 T-4 Matama Onsen Sansui-so

~Reisen-ii Temple Jisso-in Temple · Rokusho-gu Shrine

T-4 猪群山 🛦 T-3 豊後高田市 Bungotakada Cit 日豊本線 Nippo Main Line 西叡山 A Mt. Saiei 宇佐市 Usa City 大分農業文化公園IC Oita Agriculture Park I/C

や六郷満山寺院、国東半島宇佐地域世界農業遺産に認定されたクヌギ林やため 国東は日本の原風景が色濃く残る神仏習合発祥の地。瀬戸内海国立公園の絶景 コース。 豊後高田市の熊野磨崖仏から国東市の両子寺までの総延長約13キロメートルの

池を通り、国東半島の自然・歴史・文化の魅力が存分に詰まったコースである

夷耶馬 Ebisu Yaba 中山仙境 Nakayama Senkyo 中山仙境 Nakayama Senkyo



for Mineiri* with mountain peak rock trails.

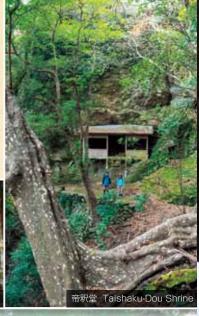
The World of Rokugo Manzan

"Rokugo Manzan" is the term that represents the temples of the Kunisaki Peninsula, Oita Prefecture in Kyushu. Rokugo refers to the six towns formed along the valley lines extending from the Mt. Futago, which stands in the center and Rokugo Manzan, is also the generic term for the large and small temples built there. Hachiman beliefs centered on Usa Shrine and mountain worship of antiquity fused with the ascetics of the Tendai denomination formed Kunisaki's unique syncretic culture of Shintoism and Buddhism.













霊仙寺・実相院・六所宮
〜岩戸寺
Reisen-ji Temple・Rokusho-gu Shrine
〜lwato-ji Temple
岩戸寺〜文殊仙寺

wato-ji Temple~Monjusen-ji Temple 大子3 文殊仙寺~行入ダム公園 Monjusen-ji Temple~Gyonyu Dam Parl

K-4 行入ダム公園〜報恩寺公園 Gyonyu Dam Park〜Houon-ji Temple Par

報恩寺公園〜梅園の里 Houon-ji Temple Park〜Baien no Sate

梅園の里〜両子寺 Baien no Sato〜Futago-ji Temple The long trail is a nature trail that traverses mountain paths, ancient roads and the like. It can also be said to be a "walking trip" to enjoy the local nature and culture, while connecting with people of the area.

The monks of the Rokugo Manzan temples have long been practicing "Mineiri"* using the mountain trails around the Kunisaki Peninsula. These trails have been reconstructed and serve as the foundation for the Kunisaki Peninsula Minemichi** Long Trail.

With a total length of about 135 kilometers, the trail runs from Bungotakada City's Kumano Magaibutsu to the Futago-ji Temple of Kunisaki City. Kunisaki is the birthplace of the syncretism of Shintoism and Buddhism where the remarkable original landscape of Japan remains. It is a trail packed full of charm, encompassing Kunisaki's culture, history, and nature through the Sawtooth Oak forests and reservoirs of the Globally Important Agricultural Heritage System (GIAHS) of the Kunisaki Peninsula Usa Area, the Rokugo Manzan temples, and the astounding scenic view of the Seto Inland Sea National Park.

*Mineiri (峯入り)
Mineiri is the act of traversing rough terrain for ascetic training.

**Minemichi (峯道)

Minemichi refers to the ancient routes used by monks for religious practices











国東半島を歩く旅の始まり

▶田染荘に代表される 日本の原風景を歩く11.5km

Walk the Kunisaki Peninsula with the start of the trip in Tashibu no Sho, the historic landscape of Japan. 11.5 km

国東半島峯道ロングトレイルの出発点、 日本最大級を誇る熊野磨崖仏に旅の安全と 成就を祈った後、平安期の仏像9体が保存 されている真木大堂を目指す。真木大堂から古代公園を抜けて、田染荘の全景を見る ことのできる朝日・夕日観音の岩山を登 る。中世の荘園の田園風景が遺る田染荘を 楽しんだ後は、空木峠池を経由して終点高 山寺へ向かう。

After praying for the safety and fulfillment at the starting point of the Kunisaki Peninsula Minemichi Long Trail at Kumano Magaibutsu, the largest cliff carved Buddhas in Japan, we set our aim on Maki-odo where nine Buddha statues are preserved from the Heian period. Exiting Kodai park from Maki-odo, climb the rocky mountain of the sunrise-sunset Kannon where you can see Tashibu no Sho in its entirety. After having enjoyed Tashibu no Sho's rural rice field historic scenery, head toward the finish point at Kozan-ji Temple via the Utsugi Toge-ike Pond.

六郷の山々を一望する 西叡山高山寺から

▶国東半島の 中心部を目指して歩く15.2km

From Kozan-ji Temple of Mt. Saiei, where you can see the Rokugo mountains in their entirety, make your way to the center of the Kunisaki Peninsula. 15.2 km

コースの起点である高山寺からは、六郷満山の山々を一望でき、そこから一気に下り岩脇寺へ。岩脇寺から七田観音を経て、国宝に指定された九州最古木造建築物の大堂がある富貴寺に辿り着く。富貴寺の周辺は食事ができるお店もあり休憩場所に適している。その後、クヌギ林や椎茸のホダ場を横目に眺めながら、終点の奇岩絶景の並石ダムへ下る。

From the starting point of the course at the Kozan-ji Temple a place to view all of the Rokugo mountains, descend toward Iwawaki-ji Temple. From Iwawaki-ji Temple pass by Shitta Kannon, finally reaching the National Treasure Fuki-ji Temple, the oldest wooden structure in Kyushu. The area around Fuki-ji Temple is a suitable place to enjoy a brief rest and eat. When you are ready, make your way through shiitake cultivation and sawtooth oak forests toward the finish at Nameshi Dam





屋山の緩やかな登山道から

▶荒々しい天念寺耶馬の 岩峰を歩く12.2km

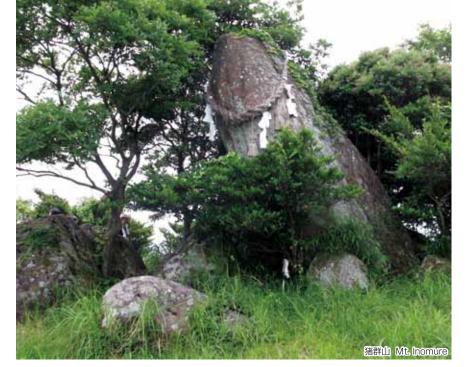
T-3

From Mt. Yayama's gentle mountain path through Tennen-ji Temple's rough mountains rock peak. 12.2 km

桜の名所並石ダム湖畔がコースの起点。 湖畔の遊歩道から屋山の中腹にありシャクナゲの花で有名な長安寺に立ち寄る。長安寺から山中を下ると修正鬼会が行われる天念寺があり、寺の前を流れる長岩屋川には、川中不動が鎮座している。無明橋で知られる天念寺耶馬を越えて隣の谷の無動寺、椿堂、應暦寺に立寄りながら真玉温泉山翆荘へ向かう。

Start from Nameshi Dam's lakeshore, famous for its cherry blossoms, stopping at the Choan-ji Temple, with its well-known rhododendron flowers on the hillside of Mt. Yayama. Proceed down through the mountains to Tennen-ji Temple, where the Shujo Oni'e festival is held, and where Kawanaka Fudo is enshrined in the flowing waters of the Nagaiwaya River in front of the temple. Pass beyond the adjacent valley known for the Mumyobashi Bridge, and head towards Matama Onsen Sansui-so, stopping at the Mudo-ji Temple, Tsubaki-do and Oreki-ji Temple.

T-1



豊後高田コースの核心部

▶猪群山から中山仙境へ 国東半島の奥地へと続く10.3km

The focal point of the Bungotakada course, enjoy walking along the mysterious rocky ridge. 11.7 km

コースの起点、真玉温泉山翆荘を出発。標高458mの 猪群山を登頂する。猪群山には、巨石や山頂の東にあ るストーンサークルなど見どころが多い。下山して国 東の岩峰群の核心部である中山仙境へ向かう。中山仙 境の尾根道は絶景の連続でスリル満点。終点は、霊仙 寺、実相院、六所宮となる。

Starting from Matama Onsen area, ascend Mt. Inomure with an altitude of 458 m. Mt. Inomure has many highlights like the large rocks of the Stone Circle on the eastern peak. Proceed down and toward the Nakayama Senkyo area, which is the focal point of all of the rocky mountain peaks in Kunisaki. The ridge path of Nakayama Senkyo is quite thrilling with its vast scenery. The finish of this trail is Reisen-ji Temple, Jisso-in Temple, and Rokusho-gu Shrine.







T-4



修正鬼会 Shujo Oni'e

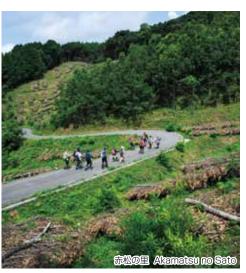
修正鬼会(しゅじょうおにえ)は、国東半島にある六郷満山寺院で五穀豊穣、家内安全、無病息災を祈願する火祭り。一説では、六郷満山の開基である仁聞菩薩が養老年間に六郷満山の僧侶を集めて創始したとされ、1300年の歴史を有すると考えられている。現在では、国東市の岩戸寺、成仏寺、豊後高田市の天念寺の3つの寺のみで行われている。

The Shujo Oni'e is a fire festival to pray for national peace, abundant harvest, and sound health by the Rokugo Manzan temples of the Kunisaki Peninsula. One theory suggests that the festival is thought to have a history of 1,300 years and was started by the legendary Bodhisattva Ninmon in the Yoro era when the priests of the Rokugo Manzan gathered for the founding. Presently, the Shujo Oni'e is only conducted at the following three temples; Tennen-ji Temple, Iwato-ji Temple, and Jobutsu-ji Temple.









国東半島宇佐地域世界農業遺産

Kunisaki Peninsula Usa Area GIAHS

日本一の蓄積量を誇るクヌギ林と複数のため池を連携した農林水産循環システムが認められ、平成25年世界農業遺産に認定されました。原木しいたけや国内で唯一生産されている七島イが特産であり、国東半島峯道ロングトレイルでは、田染荘や狭間新池、密乗院の棚田など良好な里山の景観に接することができる。

The Kunisaki Peninsula Usa Area with its numerous reservoirs and having the largest production of Sawtooth Oak forest in Japan, was recognized as a Globally Important Agricultural Heritage System in 2013. There are special products like raw timber shiitake and shichitoui, which is only produced in Kunisaki. Along the Kunisaki Peninsula Minemichi Long Trail, you can bask in the pleasant undeveloped forested countryside in places like the terraced rice fields of Mitsujoin, Hazama Shin-ike Pond, or Tashibu no Sho.



K-1

大不動岩屋(西の不動)から 五辻不動(東の不動)まで

▶峯道の神髄11.2km

From Ofudo Iwaya to Itsutsuji Fudo, the essence of the Minemichi Trail. 11.2 km

起点の霊仙寺、実相院、六所宮から、後野越の峠を経て、のどかな西方寺の集落に入る。一息入れ、阿弥陀越の峠を下ると絶景大不動岩屋が現れる。まさに山水の世界である。千燈寺を経由して、旧千燈寺の史跡を巡る。一枚岩に半肉彫りされた仁王像や五輪塔群など見どころが満載。史跡巡りの後、五辻不動尊にお参りして、瀬戸内海の眺望を楽しみながら、終点岩戸寺に向かう。

From Reisen-ji Temple, Jisso-in Shrine, and Rokusho-gu Shrine, go through the Ushirono Pass and enter the idyllic village of Saiho-ji. After a small rest, descend the Amitabha Pass, and the magnificent scenery of Ofudo Iwaya will appear. Go through Sento-ji Temple, then walk around the grounds of Kyusento-ji Temple Ruins. It is packed with sightseeing places such as the Nio statues carved in one-side of a monolith and the five-tiered grave sites. After visiting the historic site, walk to Itsutsuji Fudo, enjoying the view of the Seto Inland Sea, before heading to the finish at Iwato-ji Temple.



文殊仙寺から行入寺へ

▶名だたる5つの寺院を巡る15.5km

From Monjusen-ji Temple to Gyonyu-ji Temple, visit five famous temples. 15.5 km

起点は、自然100選の**文殊仙寺**。境内は国立公園内にある。文珠登山道を通り、清水湧く**清滝観音**まで進む。そこから修正鬼会の舞台である**成仏寺**まで一気に下る。**横手越**の峠を越えて**帝釈堂**を経て、焼き仏のある**神宮寺**に到達する。参拝後、東に向かい、国重文の仏殿や開山堂がある壮大な伽藍を有する泉福寺へ。横手川沿いから**行入寺**を経由して行入ダム公園に到着する。

The start point is Monjusen-ji Temple. The temple grounds are a national park. Walking along the mountain path of Mt. Monju, ad proceed to Kiyotaki Kannon where clear spring water flows. From there go down to the Jobutsu-ji Temple, which is the stage of the Shujo Oni'e festival once every two years. Head through Taishaku-do via the Yokote Pass to reach the Jingu-ji Temple with its charcoaled Buddhas. After worshiping, head east to Senpuku-ji Temple, a nationally recognized Buddhist temple and its Kaisan-do, a magnificent monastery. Arrive at Gyonyu Dam Park, passing through Gyonyu-ji Temple along the Yokote River.





古刹岩戸寺から文殊仙寺へ

▶里山と岩峰群歩きの絶景を行く17.6km

From the ancient lwato-ji Temple to Monjusen-ji Temple, explore the spectacular views of undeveloped countryside and rocky mountain peaks. 17.6 km

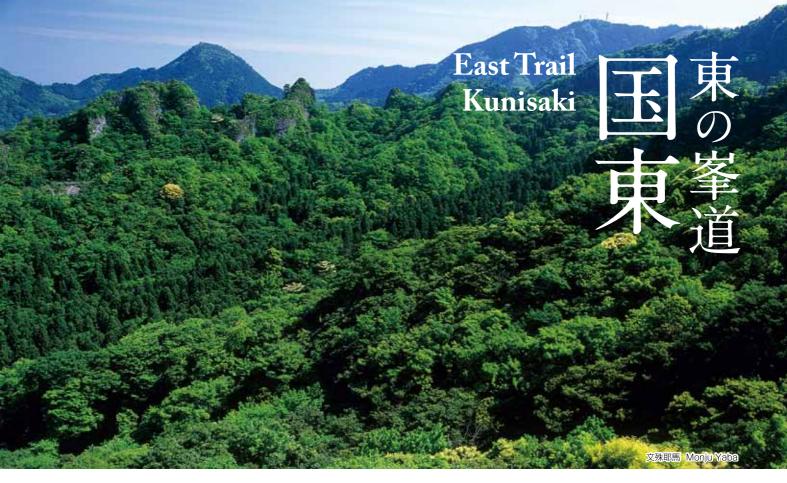
修正鬼会や優美な姿の国東塔で有名な岩戸寺が起点。コース前半は平 坦な里山歩き、大聖寺を目指す。五輪塔群に立ち寄り、長慶寺へ向かう。 やがて目の前に山口池と文珠山系の峰々が見えてきて、後半の山歩きと なる。観音磨崖仏や岩戸耶馬を経由して葛原集落跡まで上り詰める。金 毘羅の景やゴロタ平の絶景を見ながら三十仏へ下り、終点文殊仙寺を目 指す。

The start of this course is Iwato-ji Temple, where the Shujo Oni'e festival and the elegantly shaped Kunisaki stone tower is located. The first half of the trail aims for a flat rural mountain walk to Daisho-ji Temple. Stop at the five-tiered grave sites and head to Chokei-ji Temple. Soon Yamaguchi-ike pond and Mt. Monju will be visible in front, later becoming the latter half of the trail. Ascend to the site of the former Kuzuhara village via the Kannon Magaibutsu and Iwato scenic area. While viewing the scenery of Konpira View-point and the superb view of Gorota-daira, descend to the Sanjubutsu, ending our segment at Monjusen-ji Temple.











クヌギ林とため池

▶国東半島宇佐地域世界農業遺産の 魅力を感じる13.4km

Sawtooth oak forest and reservoirs, feel the charm of the Kunisaki Peninsula Usa Area GIAHS. 13.4 km

美しい景観を誇る**行入ダム公園**がコースの起点。ダムの堰堤を通り、**万の岩**に登る。 万の岩から行入ダムが一望できる。赤松の 里を経由して、**狭間古池、狭間新池**が現れる。池の周囲はクヌギ林が広大に広がり、世界農業遺産の魅力を伝える場所である。丸小野寺に立ち寄った後、原木椎茸のホダ場を抜け、報恩寺と報恩寺公園が終点である。

Gyonyu Dam Park boasts a beautiful landscape and is the starting point of the course. Climb the Man no Iwa via the dam. From the top of Man no Iwa you can overlook the dam.

Head through the village of Akamatsu, and the Hazama Shin-ike Pond and Hazama Furu-ike Pond will soon appear. The surrounding area of the ponds vastly consists of Sawtooth Oak trees and is a place that conveys the charm of the GIAHS.

After stopping by Maruono-ji Temple, pass through the Hoda field of shiitake mushroom to the goal of this course via Houon-ji Temple and Houon-ji Temple Park.

高低差の緩やかな のんびりコース

K-5

▶里道歩きの醍醐味を満喫する14.3km

A gentle leisure course with even elevation, enjoy the real pleasure of walking along the rural streets. 14.3 km

「ホタルまつり」の会場となる報恩寺公園が起点。まずは武蔵川沿いから吉広川を遡って「吉弘楽」で有名な楽庭神社に立ち寄る。南側の山の中へ入り、吉弘城跡を訪ね、西光寺、倉谷峠を経て、西武蔵の谷に入る。田園風景の里道を歩きながら、江戸時代後期の著名な思想家である三浦梅園の旧宅(国史跡)に辿り着く。終点は宿泊施設梅園の里になる。

This trail starts from the venue for the firefly festival, Houon-ji Temple Park.

First, head back along the Musashi River to the Yoshihiro River and stop by Gakuniwa-jinja Shrine, famous for Yoshihiro Gaku. Enter into the mountain area to the south. Visit Yoshihiro Castle Ruins, go through Saiko-ji Temple and Kuratani Pass, and enter the valley of west Musashi. While walking along the rural path you will arrive at the former residence of Baien Miura, a prominent thinker in the late Edo period, near the end of the trail at Baien no Sato accommodation and camping site.





国東半島の最高峰を経由して

▶ロングトレイル終点の 両子寺に至る12.0km

K-6 両子寺に至る12.0km Through the highest peak of the

Kunisaka Peninsula, arrive at the long trail finish at Futago-ji Temple. 12.0 km

起点の梅園の里から、朝来の谷に下っていき、諸田山神社に立ち寄る。そこからさらに上って走水分岐を通過する。郡境尾根から登山ルートとなり、両子山頂を目指す。小さなピーク2度ほど越え、標高721mの頂上へ到達する。眼下には瀬戸内海が一望できる大パノラマが待っている。両子山から七不思議を通って下山。紅葉の名所両子寺に到着して結願となる。

From Baien no Sato, go down to the Asaku valley and stop by the Morota-san-jinja Shrine. From there go a little further up and pass through the Hashirimizu Bunki. The trail re-enters the wooded area at the county district line, with sights set on Mt. Futago, with an altitude of 721 m and large panoramic view of the Seto Inland Sea. From Mt. Futago head down through its seven mysterious spots and arrive at the Futago-ji Temple, famous for its autumn foliage.

V